



hamboorg.city

## ةم لك 50 مهأ — ةيناملأل اتا طلسلا ةغل مهف

نم ةيساسأل اتاحل طصم لل طيسب حرش: ةيناملأل ةيرادلل ةغلل زومر كف  
2026 سرام: ثيدحت رخآ. تارارقل او جدامنل او لئاسرل

**Deutsche Begriffe:** Amtsdeutsch | Behördensprache | Formular | Bescheid | Antrag

## ةم لك 50 مهأ — ةيناملأل اتا طلسلا ةغل مهف

نامض نودب تامولعمل اعيمج. 2026 سرام: ثيدحت رخآ >

### ادج ةبعص ةيناملأل اتا طلسلا ةغل اذامل

ةيرادلل (ال) **Amtsdeutsch** — اهب ةصاخ ةغل ةيناملأل اتا طلسلا مدختست  
اتاحل طصم لهأ كليل. ةعرسب ان ايحأه نومه في ال مهسفنأ ناملأل ايتح. (ةيناملأل  
اهفرت نأ بجي يتل)

### ةماع اتاحل طصم

Amtsdeutsch	ينعمل
<b>Antrag</b>	ام ءيش يلعل لوصحلل هأل مت بلط/جذومن
<b>Bescheid</b>	(ةلأسر) ةطلسلا نم يسر رارق
<b>Bewilligungsbescheid</b>	كبلط يلعل ةقفاومل مت، معن
<b>Ablehnungsbescheid</b>	كبلط ضفر مت، ال
<b>Widerspruch</b>	صحف ةداعل ديرتو قفاوم ريغت نأ
<b>Frist</b>	هه مازتلال بجي — ينمز دح
<b>Zuständig</b>	كبلط نع لوؤسمل نم
<b>Rechtsbehelfsbelehrung</b>	ميدقت ةيفيك — رارقلل ةياهن في تامولعمل صارتع

Amtsdeutsch	ىنعملا
<b>Anhörung</b>	قيلعتلل ةصرف ةطلسل لكيطعت
<b>Formlos</b>	يفك ةطيسب ةلاسر — جذومن نودب

## ةيلاملو لامل

Amtsdeutsch	ىنعملا
<b>Einkommensnachweise</b>	رهشأ 3 رخآ نم بتارل تاداهش
<b>Steuerbescheid</b>	رارقإلا ةلاسر رببئارضلا ةحلصم نم ةلاسر بيبيرضلا
<b>Zuzahlung</b>	فيلاكلتلا نم ةصاخلا كتصح
<b>Eigenanteil</b>	Zuzahlung ىنعم سفن
<b>Nachzahlung</b>	يفاضإ غلبم عفد كليلع بجي
<b>Erstattung</b>	لاومأ عاجرتسا لىل لصحتس
<b>Freibetrag</b>	ةبيرضلل عضاخ ريغ غلبم

## تاطلسلاو ةماقإلا

Amtsdeutsch	ىنعملا
<b>Aufenthaltserlaubnis</b>	ايناملأ يف شيعلل نذإ
<b>Niederlassungserlaubnis</b>	ةدملا ددحم ريغ ةماقإ قح
<b>Duldung</b>	اتقوم قلعم ليحرتلا
<b>Meldebescheinigung</b>	كنكس ناو نع تابتإ
<b>Abmeldung</b>	(لقتنت كنأل) ءاغلا ليحست
<b>Beglaubigte Kopie/Übersetzung</b>	أيمسر ةدمتعم ةمحر/ةخسن
<b>Apostille</b>	دنتسملل يلود قيثوت

## نكسلا

Amtsdeutsch	سنعمل
<b>Wohnungsgeberbestätigung</b>	ةمإقإل ليجستل كلالملا نم ديكأت
<b>Betriebskostenabrechnung</b>	= ةيفاضإل اتاقفلا باسح
<b>Kaltmiete / Warmmiete</b>	ةيفاضإل اتاقفلا عم / نودب راجيإ
<b>Mietschuldenfreiheitsbescheinigung</b>	كيدل راجيإ نويد دوجو مدع تابثإ

## تاطلسلا لئاسر ةءارق

ةمهه ةييهي بننت تاملك:

- **"Sie werden aufgefordert..."** = اءيش لعل كليلع بجلي
- **"Innerhalb von 14 Tagen..."** = ةعرسب كرحت !ئيانهن دعوم
- **"Bei Nichtbeachtung..."** = بقاوع كانه
- **"Es wird darauf hingewiesen..."** = ةمهه ةمولعم
- **"Ihr Antrag wurde bewilligt"** = ةقفاوملا تمت — راس ربخ
- **"Ihrem Antrag kann nicht stattgegeben werden"** = رايخ صحفا — ضوفررم  
ضارتعالا

## حئاصن

- قوقحلا نادقف ينعي دق ريخأتلا — **امئاد ةيئانهنلا ديعاوملا مرتحا**
- اءيلع در، ةلاسرلا مهفت مل ول ىتح — **لهاجتت ال**
- تاطلسلا لئاسر ةمجرتل **hamboorg.city** دعاسم مدختسا
- تارارقال مهف يف ناجملاب دعاست (AWO, Caritas, Diakonie) **ءراشتسالا بتاكم**